

# 金伟东:M50的N个关键时段

◎本报记者 邱家和

第一次采访金伟东,记得还是在2007年初,当时中国当代艺术已经在全球拍卖市场创出天价,国内相关的艺术园区如北京798、宋庄等,纷纷爆出“大机构抢滩”、“租金涨价”等新闻,而他却在采访中为“M50租金上涨逼走艺术家”的有关报道“消毒”。如今,随着2008年秋拍当代艺术大幅受挫,各地艺术园区又纷纷传来市面萧条、大型画廊关门撤离的消息,记者再次采访金伟东,他却对M50的未来表示了毫无矫饰的镇定和自信。

## M50 大多数机构不会受影响

他坦言,在金融海啸背景下的市场萧条,已经使他们园区的一部分客户会受到影响,画廊的销售陷于停顿,估计画廊的资金会有问题。不过他表示:“由于我们的租金和价格比较合理,所以,大多数客户不会受到影响。”

这就又回到了当时记者采访金伟东时的话题:M50的租金贵不贵?当时,面对当代艺术市场火爆所带来的提升“创意园区”的经济效益的种种压力,他就反对简单地提升租金,而是借助租金的调整,让这个创意园区“流动起来”,让园区内的艺术家有进有出。他还指出,M50

但是,这里却吸引了艺术家的目光。他记得,从2001年艺术家薛松入驻园区后,还带人来看房子,看重的就是那些要拆的房子。因此,他的招商工作就开始两条腿走路,工厂、艺术家一起招。2002年,艺术家丁乙过来了,画廊香格纳、东廊也过来了,还有张恩利、陈墙、韩锋、曲丰国、罗永进、浦捷、韩好齐等艺术家纷纷入驻。

## 拆迁传言迫使园区定位

M50正式向艺术园区转型,还是房地产开发商的动迁压力逼出来的。金伟东记得,在2001与2002年之交,地块转让的协议几乎就要签字,当时因为园区出租率较高,动迁的价格谈不拢,就差一口气没谈成。但是,动迁的传言却惊动了已经入驻的艺术家,其中有一位韩好齐在园区内有自己的影像工作室,她供职于上海应用技术学院城市文化研究所,请我国著名的城市规划、历史文化名城保护专家阮仪山教授,来做地块调研与发展规划。

阮仪山教授的结论是,这里是中国民族资本的典型的工业建筑,是国内唯一的完整保留的工厂区,是从20世纪30年代到90年代60年工业发展的见证,是现成的纺织工业建筑的博物馆,应该予以保护。这些结论,还成为上海人大代表参政议政的话题。为此,2004年上海福卡研究所还做了专门的调研报告,同年,上海开了文化创意产业发展研讨会,几大主要媒体都发了头版消息,提出了文化创意产业的概念,把莫干山路50号作为基地之一。这些,终于确定了园区的定位。

## 努力打造创意品牌

从第一次采访后,记者又先后几次采访过金伟东:一次是2007年9月第一届“上海当代”艺术博览会开幕前,M50组织了园区内各家画廊的联合展览,迎接博览会所吸引的全球收藏家;一次是2008年金伟东向记者专题介绍园区的二期改造规划;还有就是从2007年底开始,M50举办的“CREATIVE M50”年度创意新锐评选活动。不言而喻,在打造M50品牌的路上,他们正在迈出一个个坚实的步伐。

金伟东告诉记者,目前,他们正在研讨如何从园区的角度,帮助艺术家和画廊度过难关,如在园区内全年搞展览支持艺术家,或者在M50办艺术中心。而已经列入工作计划的,则是办一个网站——一个网上创意园区:不仅有资讯、BBS与网上社区,还有网上交易,物流和资金支持则由园区来配合等。

## ·人·物·简·介·

一直在上海莫干山路50号上海春明粗纺厂工作,2002任房产部经理,2003年起任厂长助理,以后又做了副厂长。到2005年10月,接任厂长职务,成为M50园区的掌门人。

从一个粗纺厂,演变为上海创意产业的时尚地标,M50走到今天有许多历史的机缘,但园区管理部门的眼光与坚持,则是其中必不可缺的因素。园区总经理金伟东与记者谈到了其近10年的发展历程中所经历的N个关键时段。



莫干山路50号  
和它身边流动着的  
苏州河一样,每天  
都有旧的物质被  
冲刷,又有新的  
物质在这里  
沉淀。



◎本报记者 邱家和

## “M50”又叫上海春明粗纺厂

“M50”位于苏州河南岸半岛地带的莫干山路50号,占地面积35.45亩,拥有自上世纪30年代以来各个历史时期的工业建筑41000平方米。原为近代徽商代表人物之一周氏的家庭企业——信和纱厂,解放后更名为信和棉纺厂、上海第十二毛纺织厂、上海春明粗纺厂。

在以苏州河为轴心的上海沪西工业区,莫干山路工业区以其独特的地理位置显得卓尔不群:它处于苏州河的叉袋角,地形犹如一个半岛,水、陆交通都极为有利;这里聚集了我国民族资本最有代表性的面粉工业和纺织印染工业。当年的信和纱厂,占地40余亩,安置从英国购进的纺纱机、织布机。其主体厂房长160米,宽60米,在30年代初,其所拥有的纱锭、市机总量分别占全国的20%和80%。直到上世纪90年代,60年里形成的工业建筑群落,被专家誉为中国民族纺织工业的建筑博物馆。

## 工业园区变身创意园区

2002年,上海春明粗纺厂被上海市经委命名为“上海春明都市型工业园区”。但是,一条新的发展途径却已悄然显现:2000年上海双年展期间,著名的艺术家、策展人艾未未、冯博一在这里的大仓库里组织了针对双年展的“外围展”《不合作运动》,引起了外界的强烈关注;2001年艺术家薛松在这里建立工

## “M50”的前世今生

作室,许多艺术家纷纷入驻;这里还吸引了香格纳画廊、比翼艺术中心和东廊等艺术机构的入驻。2004年,这里更名为“春明艺术产业园”。2005年4月被上海市经委挂牌为上海创意产业聚集区之一,命名为M50创意园。

几年来,园区引进了包括英国、法国、意大利、瑞士、以色列、加拿大、挪威、中国香港在内的17个国家和地区以及来自国内十多个省市的130余位艺术家以及画廊、平面设计、建筑师事务所、影视制作、环境艺术设计、艺术品(首饰)设计等创意机构,营造了苏州河沿岸浓厚的文化气息,众多的国内外游客慕名而来。自M50创意园命名已来,先后成功举办了2005上海国际服装文化节、2005时尚之夜、2007与2008年度Creative M50创意新锐评选活动,成为上海时尚文化新地标。

## 规划领先凸显创意

据“M50”的园区总经理金伟东介绍,2005年进入上海第一批“创意产业园区”名单的当年,“M50”所做的第一件事就是规划与改造,包括道路(管道)、广场、灯光、绿化以及几幢老房子的修缮。规划工作由园区的入驻企业、从事城市设计、建筑、数字等相关领域的创意设计 and 规划咨询业务的专业机构“德默营造”负责。规划的总体构思包括再现民族工业的精神、展示工业时代的科学技术与文化内涵以及科学技术与现代艺术结合三个方面。其功能定位,除了值得保留的工厂建筑和仓库,还考虑到已经住进了不少艺术家,为现代文化艺术园区的建设奠定了基础。规划在延续这一功能定位外,从苏州河和城市整体出发,吸取国外的经验,还有工业旅游和城市公园的设想。规划强调,对旧建筑的改造利用要比拆除重建更显得有历史韵味,并且经

济实用。厂房的破旧,似乎蕴含着某种价值,因为它裸露的钢结构与旧砖墙、斑驳的混凝土让人感受到存在的真实与完美。

最重要的是,由入驻园区的设计公司对园区的视觉形象作了整体的设计,确定了“M50”的一整套的标识系统:由厂房、油漆字、工业零件等符号提炼出不同形态的M.5.0三个字符,并组合出极富现代感的字体标志M50。标志下方的suzhou creek/soho/loft很好的诠释了M50的紧靠苏州河的地理位置和仓库式的存在形式,体现了M50是历史、文化、艺术、时尚与创意的融合。

## “二手摩登”让我们面向未来

M50留下的,不仅是一个创意产业园区。在2008年11月29日北京尤伦斯艺术中心举办的“Modern/摩登/二手摩登”圆桌研讨会上,二十余位活跃的评论家、作家、艺术家、建筑师、设计师和媒体人等,围绕德默营造新近出版的《二手摩登》中关于城市的生长与记忆以及建筑文化重构的议题中进行了广泛而深入的讨论。与会者认为,今天的莫干山路50号,是一个城市考古学的样本。

他们认为,莫干山路50号和它身边流动着的苏州河一样,每天都有旧的物质被冲刷,又有新的物质在这里沉淀。他们指出,相对它作为工厂的历史,它的未来或许更值得保护:我们面临一个挑战,即如何为上海持续创造一种边缘化但有活力的都市文化,并且通过今天的时间切片提供城市变迁和未来考古学的文本。

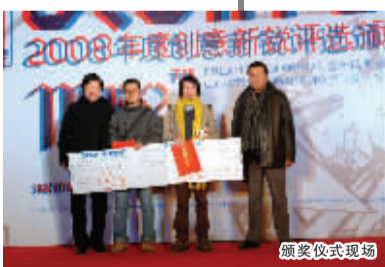


M50园区外景

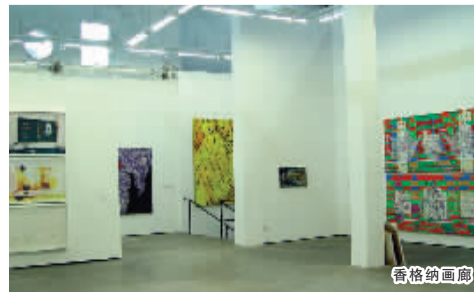
因为历史的原因对不同性质的承租方执行不同的租金标准,即使在市场火爆后,还是对艺术家的工作室采用比较低的租金标准,因为这有利于塑造M50的品牌。他说:“我们固然要对上海纺织控股的国有资产负责,要赚钱,但钱要赚得合理,要明确M50是做3年,还是做100年?”

## 在工业区与艺术园区中选择

金伟东特殊的租金政策,使他可以牢牢地团结几个核心的画廊与一批艺术家。这个政策源自其“前M50阶段”独特的历史。他一直在上海春明粗纺厂工作,2002年粗纺厂被命名为春明都市工业园区,他开始担任房产部经理,负责园区招商。当时上级公司给园区的定位,是建设技术含量高的工业园区。产业导向,则是服装加工、印刷、精加工、电子加工、食品等。他说,当时谈过电子行业的几个大户,但因为几个问题而没有拍板:一、能耗高,原有的电力配置不够;二、环保成本高,白色家电的产业转移,环保是一大问题,今后100年土地就没用了;三、物流有障碍,交通环境不理想;四、建筑陈旧,不适应现代工业的要求,使用中的破坏很严重;五、大量使用民工,要有专门的生活区。



颁奖仪式现场



香格纳画廊